



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 59

7 martie 2016

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2016/C 090/01 Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* 1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2016/C 090/02 Cauza C-500/15 P: Recurs introdus la 21 septembrie 2015 de TVR Italia Srl împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 15 iulie 2015 în cauza T-398/13, TVR Automotive/OAPI – TVR Italia 2

2016/C 090/03 Cauza C-564/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Kecskeméti Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Ungaria) la 4 noiembrie 2015 – Farkas Tibor/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága 2

2016/C 090/04 Cauza C-566/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Kammergericht Berlin (Germania) la 3 noiembrie 2015 – Konrad Erzberger/TUI AG 3

2016/C 090/05 Cauza C-571/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Hessischen Finanzgericht (Germania) la 6 noiembrie 2015 – Wallenborn Transports SA/Hauptzollamt Gießen 3

2016/C 090/06	Cauza C-605/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Naczelny Sąd Administracyjny (Polonia) la 17 noiembrie 2015 – Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie	4
2016/C 090/07	Cauza C-641/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Handelsgericht Wien (Austria) la 2 decembrie 2015 – Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH . . .	5
2016/C 090/08	Cauza C-645/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bayerischen Verwaltungsgerichtshof (Germania) la 3 decembrie 2015 – Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern .	5
2016/C 090/09	Cauza C-670/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesarbeitsgericht (Germania) la 15 decembrie 2015 – Jan Šalplachta	6
2016/C 090/10	Cauza C-671/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 14 decembrie 2015 – Président de l’Autorité de la concurrence/Association des producteurs vendeurs d’endives (APVE), Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société Fraileg, Société Prim’Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d’endives de France (APEF), Section nationale de l’endive (SNE), Fédération du commerce de l’endive (FCE), Société France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP’Endives), Société Marché de Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l’économie, de l’industrie et du numérique	7
2016/C 090/11	Cauza C-672/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal de grande instance de Perpignan (Franța) la 14 decembrie 2015 – Procureur de la République/Noria Distribution SARL	8
2016/C 090/12	Cauza C-677/15 P: Recurs introdus la 7 octombrie 2015 de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 7 octombrie 2015 în cauza T-299/11, European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proïgmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)	8
2016/C 090/13	Cauza C-695/15 PPU: Cerere de decizie preliminară introdusă de Debreceni Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Ungaria) la 23 noiembrie 2015 – Shiraz Baig Mirza/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal	10
2016/C 090/14	Cauza C-8/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Frosinone (Italia) la 5 ianuarie 2016 – Procedură penală împotriva Paola Tonachella	11
2016/C 090/15	Cauza C-17/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 12 ianuarie 2016 – Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects . .	11
2016/C 090/16	Cauza C-30/16: Acțiune introdusă la 18 ianuarie 2016 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania	12

Tribunalul

- 2016/C 090/17 Cauza T-427/12: Hotărârea Tribunalului din 28 ianuarie 2016 – Austria/Comisia („Ajutoare de stat — Sectorul bancar — Ajutor pus în aplicare de Germania și de Austria în favoarea Bayerische Landesbank în cadrul restructurării sale — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă, sub rezerva respectării anumitor condiții — Abrogarea deciziei inițiale redactate în altă limbă decât cea a statului membru — Acțiune în anulare — Act atacabil — Admisibilitate — Noțiunea de ajutor de stat — Avantaj — Dreptul la apărare — Obligația de motivare”) 13
- 2016/C 090/18 Cauza T-443/13: Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Makhoulf/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Dreptul la viață privată — Proporționalitate”) 13
- 2016/C 090/19 Cauza T-674/13: Hotărârea Tribunalului din 28 ianuarie 2016 – Gugler France/OAPI – Gugler (GUGLER) [„Marcă comunitară — Procedură de nulitate — Marcă comunitară figurativă GUGLER — Motiv absolut de refuz — Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Motiv relativ de refuz — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 53 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 — Obligația de motivare — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009 — Invocare din oficiu”] 14
- 2016/C 090/20 Cauza T-62/14: Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – BR IP Holder/OAPI – Greyleg Investments (HOKEY POKEY) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale HOKEY POKEY — Marcă națională verbală anterioară neînregistrată — Dovada utilizării — Dreptul de a interzice utilizarea mărcii solicitate — Articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Dreptul unui stat membru — Obligația de motivare — Invocare din oficiu”] 15
- 2016/C 090/21 Cauza T-782/14 P: Hotărârea Tribunalului din 27 ianuarie 2016 – DF/Comisia [„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Detașare în interesul serviciului — Indemnizație de expatriere — Condiție prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la statut — Restituire a plății nedatorate”] 15
- 2016/C 090/22 Cauza T-802/14: Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Laboratorios Ern/OAPI – michelle menard (Lenah.C) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Lenah.C — Marca națională verbală anterioară LEMA — Motiva relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] 16
- 2016/C 090/23 Cauza T-75/15: Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Rod Leichtmetallräder GmbH/OAPI – Rodi TR (ROD) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă ROD — Mărcile naționale figurative anterioare RODI — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Procedură de opoziție anterioară — Norma 39 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95”] 16
- 2016/C 090/24 Cauza T-746/15 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 18 ianuarie 2016 – Biofa/Comisia [„Procedură privind măsurile provizorii — Produs fitosanitar — Autorizare a substanței de bază bicarbonat de sodiu — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”] 17

2016/C 090/25	Cauza T-602/15: Acțiune introdusă la 23 octombrie 2015 – Jenkinson/Consiliul și alții	17
2016/C 090/26	Cauza T-678/15: Acțiune introdusă la 23 noiembrie 2015 – Novartis/OAPI (Reprezentarea unei semiluni în alb și negru)	19
2016/C 090/27	Cauza T-679/15: Acțiune introdusă la 23 noiembrie 2015 – Novartis/OAPI (Reprezentarea unei semiluni în verde și alb)	20
2016/C 090/28	Cauza T-736/15: Acțiune introdusă la 17 decembrie 2015 – Aldi/OAPI – Sky (SKYLITE)	20
2016/C 090/29	Cauza T-778/15: Acțiune introdusă la 28 decembrie 2015 – It Works/OAPI – KESA Holdings Luxembourg (IT it WORKS)	21
2016/C 090/30	Cauza T-7/16: Acțiune introdusă la 8 ianuarie 2016 – La tarte tropézienne/OAPI (LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ)	22
2016/C 090/31	Cauza T-13/16: Acțiune introdusă la 15 ianuarie 2016 – Gauff/OAPI – H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF)	23
2016/C 090/32	Cauza T-14/16: Acțiune introdusă la 8 ianuarie 2016 – Apimab Laboratoires și alții/Comisia	23
2016/C 090/33	Cauza T-15/16: Acțiune introdusă la 14 ianuarie 2016 – Pendalis/OAPI – LR Health & Beauty Systems (Cystus)	25
2016/C 090/34	Cauza T-16/16: Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2016 – Mast-Jägermeister SE/OAPI (Becher)	25
2016/C 090/35	Cauza T-18/16: Acțiune introdusă la 18 ianuarie 2016 – DMC Srl/OAPI – Etike' International (De Giusti Orgoglio)	26
Tribunalul Funcției Publice		
2016/C 090/36	Cauza F-148/15 R: Ordonanța președintelui Tribunalului Funcției Publice din 20 ianuarie 2016 – Brouillard/Comisia (Funcție publică — Neadmiterea participării la probele unui concurs — Măsuri provizorii — Cerere de măsuri provizorii — Urgență — Lipsă)	27
2016/C 090/37	Cauza F-85/15: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 27 ianuarie 2016 – Glantenay și alții/Comisia	27

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2016/C 090/01)

Ultima publicație

JO C 78, 29.2.2016

Publicații anterioare

JO C 68, 22.2.2016

JO C 59, 15.2.2016

JO C 48, 8.2.2016

JO C 38, 1.2.2016

JO C 27, 25.1.2016

JO C 16, 18.1.2016

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Recurs introdus la 21 septembrie 2015 de TVR Italia Srl împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 15 iulie 2015 în cauza T-398/13, TVR Automotive/OAPI – TVR Italia

(Cauza C-500/15 P)

(2016/C 090/02)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Recurentă: TVR Italia Srl (reprezentant: F. Caricato, avocat)

Celelalte părți din procedură: TVR Automotive Ltd, Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

Prin Ordonanța din 14 ianuarie 2016, Curtea (Camera a noua) a respins recursul.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungaria) la 4 noiembrie 2015 – Farkas Tibor/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága

(Cauza C-564/15)

(2016/C 090/03)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Kecskeméti Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Părțile din procedura principală

Reclamant: Farkas Tibor

Pârâtă: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Adó Főigazgatósága

Întrebările preliminare

1) Practica unei autorități fiscale, întemeiată pe dispozițiile legii ungare privind taxa pe valoarea adăugată, conform căreia autoritatea respectivă constată o diferență fiscală în sarcina persoanei care achiziționează un bun (sau a beneficiarului unui serviciu), în cazul în care vânzătorul bunului (sau prestatorul serviciului) emite o factură în conformitate cu regimul standard de impozitare pentru o operațiune care este supusă regimului de taxare inversă, și declară și plătește către buget taxa pe valoarea adăugată aferentă facturii menționate, iar persoana care achiziționează bunul (sau beneficiarul serviciului) deduce taxa pe valoarea adăugată plătită emitentului facturii, este compatibilă cu dispozițiile Directivei privind taxa pe valoarea adăugată⁽¹⁾, în special cu principiul neutralității fiscale și cu principiul proporționalității în raport cu obiectivul prevenirii fraudei fiscale, chiar dacă persoana care achiziționează bunul (sau beneficiarul serviciului) nu își poate exercita dreptul de deducere în ceea ce privește taxa pe valoarea adăugată care a fost constatată drept diferență fiscală?

- 2) Sancțiunea aplicată pentru alegerea unui mod de impozitare incorect în cazul constatării unei diferențe fiscale care implică și impunerea unei amenzi fiscale de 50 % este proporțională, în cazul în care bugetul nu a suferit nicio pierdere de venituri și nici nu există indicii privind săvârșirea unui abuz?

(¹) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Kammergericht Berlin (Germania) la 3 noiembrie 2015 –
Konrad Erzberger/TUI AG**

(Cauza C-566/15)

(2016/C 090/04)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Kammergericht Berlin

Părțile din procedura principală

Reclamant: Konrad Erzberger

Pârâtă: TUI AG

Întrebarea preliminară

Este compatibilă cu articolul 18 TFUE (principiul nediscriminării) și cu articolul 45 TFUE (libera circulație a lucrătorilor) împrejurarea că un stat membru acordă dreptul de vot activ și pasiv privind alegerile reprezentanților lucrătorilor în organul de supraveghere al unei întreprinderi numai lucrătorilor care sunt încadrați în muncă în cadrul unităților întreprinderii sau în întreprinderile grupului situate pe teritoriul național?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hessischen Finanzgericht (Germania) la 6 noiembrie 2015 –
Wallenborn Transports SA/Hauptzollamt Gießen**

(Cauza C-571/15)

(2016/C 090/05)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Hessisches Finanzgericht

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Wallenborn Transports SA

Pârât: Hauptzollamt Gießen

Întrebările preliminare

- 1) Prima întrebare:

Dispoziția în materia taxei pe valoarea adăugată a unui stat membru potrivit căreia zonele libere de control tip I (porturi libere) nu fac parte din teritoriul național reprezintă una dintre situațiile în sensul articolului 156 din Directiva privind sistemul taxei pe valoarea adăugată (¹), astfel cum sunt menționate la articolul 61 primul paragraf și la articolul 71 alineatul (1) primul paragraf din aceeași directivă?

În cazul unui răspuns afirmativ la această întrebare:

- 2) A doua întrebare:

În privința bunurilor care sunt supuse unor taxe vamale, faptul generator intervine și TVA-ul devine exigibil în conformitate cu articolul 71 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva TVA în același moment în care intervine faptul generator și devin exigibile taxele vamale, atunci când faptul generator și exigibilitatea taxelor vamale se produc în cadrul unei zone libere de control tip I și când legislația în materie de TVA a statului membru de care aparține zona liberă prevede că zonele libere de control tip I (porturi libere) nu fac parte din teritoriul național?

În cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare:

3) A treia întrebare:

În privința unei mărfi transportate într-o zonă liberă de control tip I sub regim de tranzit extern, fără ca acest regim să se fi încheiat, marfa fiind sustrasă de sub supravegherea vamală în zona liberă, astfel încât pentru aceasta ia naștere o datorie vamală în temeiul articolului 203 alineatul (1) din Codul vamal ⁽²⁾, faptul generator intervine și TVA-ul devine exigibil în același moment, ulterior intervenirii unui alt fapt generator, și anume conform articolului 204 alineatul (1) litera (a) din Codul vamal, întrucât anterior acțiunii prin care marfa a fost sustrasă de sub supravegherea vamală nu s-a procedat la prezentarea mărfii unei autorități vamale situate pe teritoriul național, competentă pentru zona liberă, iar regimul de tranzit pe teritoriul respectiv s-a încheiat?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7)

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58)]

Cerere de decizie preliminară introdusă de Naczelny Sąd Administracyjny (Polonia) la 17 noiembrie 2015 – Minister Finansów/Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

(Cauza C-605/15)

(2016/C 090/06)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Naczelny Sąd Administracyjny

Părțile din procedura principală

Reclamant: Minister Finansów

Pârâtă: Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

Întrebările preliminare

- 1) O reglementare națională care se referă la scutirea de TVA a unui grup independent de persoane, fără să prevadă condiții sau proceduri privind susceptibilitatea scutirii respective de a cauza denaturări ale concurenței este compatibilă cu articolul 132 alineatul (1) litera (f) din Directiva 2006/112/CEE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾ coroborat cu articolul 131 din Directiva TVA, precum și cu principiile efectivității, securității juridice și protecției încrederii legitime?
- 2) Care sunt criteriile potrivit cărora trebuie să se aprecieze respectarea condiției privind denaturările concurenței prevăzută la articolul 132 alineatul (1) litera (f) din Directiva TVA?
- 3) În ceea ce privește răspunsul la a doua întrebare, prezintă relevanță aspectul că grupul independent de persoane prestează în beneficiul membrilor săi servicii care se supun ordinilor de drept din state membre diferite?

⁽¹⁾ JO L 347, p.1, Ediție specială 09/vol. 3, p.7.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Handelsgericht Wien (Austria) la 2 decembrie 2015 –
Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH**

(Cauza C-641/15)

(2016/C 090/07)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Handelsgericht Wien

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH

Pârâtă: Hettegger Hotel Edelweiss GmbH

Întrebarea preliminară

Cerința „prin plata unei taxe de intrare”, prevăzută la articolul 8 alineatul (3) din Directiva 2006/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind dreptul de închiriere și de împrumut și anumite drepturi conexe dreptului de autor în domeniul proprietății intelectuale⁽¹⁾, se consideră îndeplinită atunci când:

- în camerele individuale ale unui hotel se pun la dispoziție televizoare, iar, prin intermediul lor, operatorul hotelier transmite semnalul unor diferite programe de radio și televiziune („televizor în camera de hotel”), iar
- operatorul hotelier percepe pentru utilizarea fiecărei camere (cu „televizor în camera de hotel”) un tarif pe cameră pe noapte („prețul camerei”), care include și utilizarea televizorului și a programelor de radio și de televiziune care pot fi ascultate/vizionate astfel?

⁽¹⁾ JO L 376, p. 28, 17/vol. 3, p. 14.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bayerischen Verwaltungsgerichtshof (Germania) la
3 decembrie 2015 – Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern**

(Cauza C-645/15)

(2016/C 090/08)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde

Pârât: Freistaat Bayern

Întrebările preliminare

- 1) Punctul 7 litera (c) din Anexa I la Directiva 2011/92/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind evaluarea efectelor anumitor proiecte publice și private asupra mediului (Directiva EEM)⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că reglementarea include lărgirea șoselelor existente cu patru sau mai multe benzi?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

Punctul 7 litera (c) din Anexa I la Directiva EEM are caracter de lege specială în raport cu punctul 7 litera (b) din Anexa I la Directiva EEM și trebuie astfel aplicat cu prioritate?

3) În cazul unui răspuns negativ la prima sau la a doua întrebare:

Noțiunea „drum expres” de la punctul 7 litera (b) din Anexa I la Directiva EEM presupune că porțiunea determinantă a unei șosele este un drum internațional în sensul Acordului European asupra marilor drumuri de circulație internațională?

4) În cazul unui răspuns negativ la prima, a doua sau la a treia întrebare:

Noțiunea „construire” de la punctul 7 litera (b) din Anexa I la Directiva EEM trebuie aplicată în cazul lărgirii unei șosele, atunci când ruta șoselei existente nu este modificată în mod esențial?

5) În cazul unui răspuns afirmativ la a patra întrebare:

Noțiunea „construire” de la punctul 7 litera (b) din Anexa I la Directiva EEM presupune că porțiunea respectivă de șosea trebuie să se întindă pe o lungime minimă? În caz afirmativ, trebuie să se ia în considerare o porțiune continuă de șosea? În caz afirmativ, lungimea minimă continuă este mai mare de 2,6 km sau – în cazul în care trebuie însumate lungimile mai multor porțiuni continue de șosea – mai mare de 4,4 kilometri?

6) În cazul unui răspuns negativ la a cincea întrebare:

Punctul 7 litera (b) a doua variantă din Anexa I la Directiva EEM (Construirea de drumuri expres) se aplică unei măsuri de lărgire a unei șosele în cadrul unei zone construite în sensul Acordului European asupra marilor drumuri de circulație internațională?

(¹) JO L 26, p. 1.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesarbeitsgericht (Germania) la 15 decembrie 2015 –
Jan Šalplachta**

(Cauza C-670/15)

(2016/C 090/09)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesarbeitsgericht

Parte din procedura principală

Reclamant: Jan Šalplachta

Întrebarea preliminară

Dreptul unei persoane fizice la un acces efectiv la justiție într-un litigiu transfrontalier în sensul articolului 1 și al articolului 2 din Directiva 2003/8/CE a Consiliului din 27 ianuarie 2003 de îmbunătățire a accesului la justiție în litigiile transfrontaliere prin stabilirea unor norme minime comune privind asistența judiciară acordată în astfel de litigii (¹) impune ca asistența judiciară acordată de Republica Federală Germania să includă cheltuielile suportate de solicitant pentru traducerea declarației și a documentelor anexate cererii de asistență judiciară, atunci când, odată cu introducerea acțiunii, reclamantul solicită și asistență judiciară de la instanța de judecată competentă în calitate de autoritate primitoare, în sensul articolului 13 alineatul (1) litera (b) din directivă și comandă traducerea pe cont propriu?

(¹) JO L 26, p. 41, Ediție specială, 19/vol. 6, p. 41.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 14 decembrie 2015 – Président de l'Autorité de la concurrence/Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE), Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société Fraileg, Société Prim'Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France (APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), Société France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives), Société Marché de Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

(Cauza C-671/15)

(2016/C 090/10)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation

Părțile din procedura principală

Reclamant: Président de l'Autorité de la concurrence

Pârâte: Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE), Association Comité économique régional agricole fruits et légumes de Bretagne (Cerafel), Société Fraileg, Société Prim'Santerre, Union des endiviers, Société Soleil du Nord, Comité économique fruits et légumes du Nord de la France (Celfnord), Association des producteurs d'endives de France (APEF), Section nationale de l'endive (SNE), Fédération du commerce de l'endive (FCE), Société France endives, Société Cambrésis Artois-Picardie endives (CAP'Endives), Société Marché de Phalempin, Société Primacoop, Société Coopérative agricole du marais audomarois (Sipema), Société Valois-Fruits, Société Groupe Perle du Nord, Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique

Întrebările preliminare

- 1) Acorduri, decizii sau practici adoptate de organizații de producători, de asocieri de organizații de producători și de organizații profesionale, care ar putea fi calificate drept anticoncurențiale în raport cu articolul 101 TFUE, pot fi excluse de la aplicarea interdicției prevăzute de acest articol pentru simplul motiv că ar putea avea legătură cu misiunile încredințate acestor organizații în cadrul organizării comune a pieței, chiar dacă nu ar intra în sfera niciuneia dintre derogările generale prevăzute succesiv la articolul 2 din Regulamentele (CEE) nr. 26 din 4 aprilie 1962⁽¹⁾ și (CE) nr. 1184/2006 din 24 iulie 2006⁽²⁾ și la articolul 176 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 din 22 octombrie 2007⁽³⁾?
- 2) În caz afirmativ, articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2200/1996⁽⁴⁾, articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1182/2007⁽⁵⁾ și articolul 122 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, care stabilesc, printre obiectivele atribuite organizațiilor de producători și asocierilor acestora, obiectivul de reglementare a prețurilor de producție și cel de adaptare a producției la cerere, în special în privința cantității, trebuie interpretate în sensul că practicilor de stabilire colectivă a unui preț minim, de concertare cu privire la cantitățile introduse pe piață sau de schimb de informații strategice, puse în aplicare de aceste organizații sau de asocierile lor, nu li se aplică interdicția înțelegerilor anticoncurențiale, în măsura în care urmăresc realizarea acestor obiective?

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 26 al Consiliului de aplicare a anumitor reguli de concurență în domeniul producției și comercializării de produse agricole (Ediție specială, 03/vol. 1, p. 3).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1184/2006 al Consiliului din 24 iulie 2006 de aplicare a anumitor norme de concurență în domeniul producției și comerțului cu produse agricole (JO L 214, p. 7, Ediție specială, 03/vol. 74, p. 167).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (JO L 299, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței în sectorul fructelor și legumelor (JO L 297, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 20, p. 29).

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 1182/2007 al Consiliului din 26 septembrie 2007 de stabilire a unor norme specifice cu privire la sectorul fructelor și legumelor și de modificare a Directivelor 2001/112/CE și 2001/113/CE și a Regulamentelor (CEE) nr. 827/68, (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96, (CE) nr. 2826/2000, (CE) nr. 1782/2003 și (CE) nr. 318/2006 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2202/96 (JO L 273, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal de grande instance de Perpignan (Franța) la
14 decembrie 2015 – Procureur de la République/Noria Distribution SARL**

(Cauza C-672/15)

(2016/C 090/11)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal de grande instance de Perpignan

Părțile din procedura principală

Reclamant: Procureur de la République

Pârâtă: Noria Distribution SARL

Întrebările preliminare

- 1) Directiva 2002/46/CE⁽¹⁾ și principiile comunitare privind libera circulație a mărfurilor și recunoașterea reciprocă se opun instituirii unei reglementări naționale, precum Hotărârea din 9 mai 2006, care respinge orice procedură de recunoaștere reciprocă în ceea ce privește suplimentele alimentare pe bază de vitamine și minerale provenind dintr-un alt stat membru, excluzând aplicarea unei proceduri simplificate în cazul produselor comercializate în mod legal într-un alt stat membru pe baza unor nutrienți ale căror valori depășesc limitele stabilite prin Hotărârea din 9 mai 2006?
- 2) Directiva 2002/46, în special articolul 5 din aceasta, precum și principiile rezultate din jurisprudența comunitară referitoare la dispozițiile privind libera circulație a mărfurilor, permit stabilirea dozelor zilnice maxime de vitamine și minerale în mod proporțional cu aporturile zilnice recomandate, prin reținerea unei valori egale cu de 3 ori aporturile zilnice recomandate pentru nutrienții care prezintă riscul cel mai mic, a unei valori egale cu aporturile zilnice recomandate pentru nutrienții care prezintă un risc ce depășește limita superioară de securitate și a unei valori inferioare aporturilor zilnice recomandate sau chiar nule pentru nutrienții care prezintă riscul cel mai ridicat?
- 3) Directiva 2002/46, precum și principiile rezultate din jurisprudența Uniunii referitoare la dispozițiile privind libera circulație a mărfurilor permit stabilirea dozelor numai pe baza opiniilor științifice naționale, în condițiile în care o serie de opinii științifice internaționale recente indică doze superioare în condiții de utilizare identice?

⁽¹⁾ Directiva 2002/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 iunie 2002 referitoare la apropierea legislațiilor statelor membre privind suplimentele alimentare (JO L 183, p. 51, Ediție specială, 13/vol. 36, p. 39).

Recurs introdus la 7 octombrie 2015 de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 7 octombrie 2015 în cauza T-299/11, European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

(Cauza C-677/15 P)

(2016/C 090/12)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurent: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: N. Bambara, agent și P. Wytinck, B. Hoorelbeke, avocați)

Celelalte părți din procedură: European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA

Concluziile recurentului

Recurentul solicită Curții:

- cu titlu principal,
 - anularea hotărârii atacate a Tribunalului, în măsura în care acesta a statuat că decizia de atribuire este afectată de mai multe nelegalități de fond, inclusiv de încălcarea principiilor egalității de șanse și transparenței, de erori vădite de apreciere, precum și de mai multe vicii de motivare (punctul 1 din dispozitivul hotărârii atacate) și în măsura în care obligă Uniunea Europeană să repare prejudiciul suferit de European Dynamics Luxembourg pentru pierderea șansei de a-i fi atribuit contractul-cadru (punctul 2 din dispozitivul hotărârii atacate);
 - respingerea acțiunii în anularea deciziei de atribuire a contractului în litigiu, precum și a cererii de despăgubiri introduse de reclamantă în primă instanță;
- cu titlu subsidiar, anularea hotărârii atacate a Tribunalului, în măsura în care decizia de atribuire este viciată de mai multe nelegalități de fond, printre care o încălcare a principiilor egalității de șanse și transparenței, erori vădite de apreciere, precum și mai multe vicii de motivare, și în măsura în care Tribunalul a obligat Uniunea Europeană să repare prejudiciul suferit de European Dynamics Luxembourg pentru pierderea unei șanse de a-i fi atribuit contractul-cadru și trimiterea cauzei la Tribunal spre judecare;
- cu titlu mai subsidiar, anularea hotărârii atacate a Tribunalului, în măsura în care acesta obligă Uniunea Europeană să repare prejudiciul suferit de European Dynamics Luxembourg pentru pierderea unei șanse de a-i fi atribuit contractul-cadru și trimiterea cauzei la Tribunal spre judecare;
- obligarea reclamantelor în primă instanță la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

1. În susținerea recursului se invocă patru motive, întemeiate pe faptul că: 1) Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la interpretarea și la aplicarea principiilor egalității de șanse și transparenței și a încălcat obligația de motivare care îi revine în temeiul articolului 36 din Statutul Curții; 2) Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la interpretarea și la aplicarea criteriului privind erorile vădite de apreciere; 3) Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la aplicarea articolului 100 alineatul (2) din Regulamentul financiar general ⁽¹⁾, coroborat cu articolului 296 al doilea paragraf TFUE și 4) Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin acordarea de despăgubiri pentru pierderea unei șanse.
2. În cadrul primului motiv de recurs, Oficiul susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a apreciat și nu a stabilit dacă instituirea criteriilor de ponderare pentru subcriteriile din cadrul primelor criterii tehnice de atribuire care nu au fost comunicate ofertanților înainte de depunerea ofertelor 1) a modificat criteriile de atribuire a contractului care figurau în caietul de sarcini și în anunțul de participare, 2) cuprindea elemente care, dacă ar fi fost cunoscute la momentul pregătirii ofertelor, ar fi afectat această pregătire sau 3) avea la bază elemente care puteau fi discriminatorii pentru unul dintre ofertanți. În cadrul celui de al doilea aspect al primului motiv, Oficiul demonstrează de asemenea că Tribunalul și-a încălcat obligația de motivare impusă prin articolul 36 din Statutul Curții, deoarece nu a indicat niciun motiv care să explice de ce consideră că introducerea neanunțată a factorilor de ponderare pentru subcriteriile din cadrul primului criteriu de atribuire a redus șansele reclamantelor din primă instanță de a fi clasate pe primul sau pe al doilea loc în cadrul mecanismului în cascadă pentru cererea de ofertă în litigiu.
3. În cadrul celui de al doilea motiv de recurs, Oficiul susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a examinat dacă erorile vădite de apreciere stabilite pe care le-a făcut comitetul de evaluare la evaluarea ofertei European Dynamics în ceea ce privește primul și cel de al doilea criteriu de atribuire ar fi putut avea o incidență asupra rezultatului final al deciziei de atribuire în litigiu. Oficiul subliniază că Tribunalul trebuie să verifice dacă erorile vădite de apreciere stabilite ar conduce la un rezultat diferit al procedurii de atribuire în două privințe. În primul rând, tribunalul trebuie să verifice dacă, presupunând că erorile vădite de apreciere nu ar fi fost comise, ofertantul eliminat ar fi obținut suficiente puncte pentru a fi clasat mai sus în mecanismul în cascadă. În al doilea rând, Tribunalul trebuie să verifice dacă erorile vădite stabilite au efect asupra punctajului acordat pentru (sub)criteriul respectiv atunci când există și alte motive (care nu sunt afectate de erori vădite de apreciere) care susțin de asemenea punctajele acordate.

4. În cadrul celui de al treilea motiv de recurs, Oficiul susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că a examinat fiecare comentariu al comitetului de evaluare în mod izolat, iar nu într-un context mai larg, aplicând astfel un criteriu mai strict decât cel care rezultă din jurisprudența constantă a Curții. În plus, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că nu a examinat dacă celelalte motive (care nu sunt afectate de erori de motivare) invocate de Oficiu pentru a justifica punctajele acordate în privința primului criteriu de atribuire nu puteau fi totuși suficiente pentru a confirma validitatea punctajului acordat. Pentru acest motiv, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin anularea deciziei atacate cu încălcarea articolului 100 alineatul (2) din Regulamentul financiar general coroborat cu articolului 296 TFUE.
5. În cadrul celui de al patrulea motiv de recurs, Oficiul susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin faptul că a acordat despăgubiri primei reclamante în primă instanță, deoarece nu s-a demonstrat îndeplinirea uneia dintre condițiile cumulative de angajare a răspunderii extracontractuale a instituțiilor Uniunii Europene (și anume existența unui comportament ilicit). Cu titlu subsidiar, Oficiul susține că, chiar dacă acțiunea sa în anulare ar fi admisă numai pe baza primului motiv, hotărârea atacată ar trebui anulată în măsura în care aceasta impune o obligație de a plăti despăgubiri, în condițiile în care nu a fost demonstrată existența unei legături de cauzalitate între celelalte aspecte ilicite ale comportamentului (eroarea de apreciere și lipsa motivării) și prejudiciul invocat. Cu titlu mai subsidiar, Oficiul solicită anularea hotărârii atacate pentru faptul că există o contradicție între considerentele hotărârii și punctul 2 din dispozitiv. Cu titlu încă mai subsidiar, Oficiul subliniază că, în orice caz, dispozitivul hotărârii atacate conține o eroare materială, deoarece obligă Uniunea Europeană, iar nu Oficiul, să repare prejudiciul suferit de European Dynamics Luxembourg pentru pierderea unei șanse.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Debreceni Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Ungaria)
la 23 noiembrie 2015 – Shiraz Baig Mirza/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Cauza C-695/15 PPU)

(2016/C 090/13)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Debreceni Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

Părțile din procedura principală

Reclamant: Shiraz Baig Mirza

Pârât: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 604/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de un resortisant al unei țări terțe sau de un apatrid ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulamentul Dublin III”) trebuie interpretat în sensul că
- (a) statele membre își pot exercita dreptul de a trimite un solicitant către o țară terță sigură numai înaintea determinării statului membru responsabil sau acestea își pot exercita dreptul respectiv și după această determinare?
- (b) Răspunsul la întrebarea de mai sus este diferit în cazul în care statul membru constată că este statul responsabil nu în momentul în care cererea este prezentată pentru prima dată la autoritățile sale, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul Dublin III și cu capitolul III din regulamentul menționat, ci în momentul în care primește solicitantul care provine din alt stat membru în urma unei cereri de transfer sau de reprimire, în aplicarea capitolelor V și VI din Regulamentul Dublin III?

- 2) În cazul în care, potrivit interpretării date de Curte ca răspuns la prima întrebare, dreptul de a trimite un solicitant către o țară terță sigură poate fi exercitat și în urma unui transfer efectuat în aplicarea procedurii prevăzute în Regulamentul Dublin III (denumită în continuare „procedura Dublin”):

Articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul Dublin III poate fi interpretat în sensul că statele membre își pot exercita acest drept și în cazul în care statul membru care efectuează transferul nu a fost informat, în cursul procedurii Dublin, cu privire la reglementarea națională precisă referitoare la exercitarea acestui drept sau cu privire la practica aplicată de autoritățile naționale?

- 3) Articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul Dublin III poate fi interpretat în sensul că, în cazul unui solicitant care a fost reprimis în temeiul articolului 18[, alineatul (1)] litera (c) din regulamentul menționat, procedura trebuie continuată din stadiul în care a fost întreruptă cu ocazia procedurii anterioare?

⁽¹⁾ JO L 180, p. 31.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Frosinone (Italia) la 5 ianuarie 2016 –
Procedură penală împotriva Paola Tonachella**

(Cauza C-8/16)

(2016/C 090/14)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale di Frosinone (Italia)

Partea din procedura principală

Paola Tonachella

Întrebarea preliminară

Articolul 49 și următoarele și articolul 56 și următoarele din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, astfel cum au fost completate, printre altele, în lumina principiilor cuprinse în Hotărârea Curții de Justiție din 16 februarie 2012 [C-72/10], trebuie interpretate în sensul că se opun unei dispoziții naționale care prevede obligația de cesionare cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale care sunt deținute în proprietate și care constituie rețeaua de gestionare și de colectare a jocului la încetarea activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul unor decizii de decădere sau de revocare?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation (Franța) la 12 ianuarie 2016 – Oussama
El Dakkak, Intercontinental SARL/Administration des douanes et droits indirects**

(Cauza C-17/16)

(2016/C 090/15)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation

Părțile din procedura principală

Recurenți: Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL

Intimată: Administration des douanes et droits indirects

Întrebarea preliminară

Articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1889/2005 din 26 octombrie 2005 ⁽¹⁾ și articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 ⁽²⁾ din 15 martie 2006 trebuie interpretate în sensul că un resortisant al unei țări terțe care se află în zona de tranzit internațional a unui aeroport nu este supus obligației de declarare rezultate din articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1889/2005 din 26 octombrie 2005 sau, dimpotrivă, că acest resortisant este supus obligației respective în sensul că a trecut o frontieră externă a Comunității pe la un punct de trecere a frontierei dintre cele prevăzute la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 562/2006 din 15 martie 2006?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1889/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 octombrie 2005 privind controlul numerarului la intrarea sau ieșirea din Comunitate (JO L 309, p. 9, Ediție specială, 19/vol. 7, p. 238).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul Frontierelor Schengen) (JO L 105, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 8, p. 5).

Acțiune introdusă la 18 ianuarie 2016 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania

(Cauza C-30/16)

(2016/C 090/16)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Hottiaux și G. Braun, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania

Concluziile reclamantei

- constatarea faptului că, prin netranspunerea completă a articolului 4 alineatul (1), alineatul (3) litera (b) și alineatul (4) literele (d), (f) și (h), a articolului 6 alineatul (2) și a articolului 7 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2006/126/CE ⁽¹⁾, Republica federală Germania nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive;
- obligarea Republicii Federale Germania la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Dispozițiile necesare at trebui să fie adoptate și publicate până la 19 ianuarie 2011 și să se aplice începând de la 19 ianuarie 2013.

⁽¹⁾ Directiva 2006/126/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 decembrie 2006 privind permisele de conducere (reformată) (JO L 403, p. 18, Ediție specială, 07/vol. 17, p. 216).

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 28 ianuarie 2016 – Austria/Comisia

(Cauza T-427/12) ⁽¹⁾

(„Ajutoare de stat — Sectorul bancar — Ajutor pus în aplicare de Germania și de Austria în favoarea Bayerische Landesbank în cadrul restructurării sale — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă, sub rezerva respectării anumitor condiții — Abrogarea deciziei inițiale redactate în altă limbă decât cea a statului membru — Acțiune în anulare — Act atacabil — Admisibilitate — Noțiunea de ajutor de stat — Avantaj — Dreptul la apărare — Obligația de motivare”)

(2016/C 090/17)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Austria (reprezentanți: C. Pesendorfer, M. Windisch, W. Peschorn și S. Ullreich, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. Flynn, T. Maxian Rusche și R. Sauer, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a articolului 1 alineatul (1) litera (d) și a articolului 1 alineatul (2) din Decizia C(2012) 5062 final a Comisiei din 25 iulie 2012 privind ajutorul de stat SA.28487 (C 16/2009, ex N 254/2009) acordat de Republica Federală Germania și de Republica Austria în favoarea Bayerische Landesbank, precum și, ca urmare a abrogării deciziei menționate prin articolul 1 din Decizia (UE)2015/657 a Comisiei din 5 februarie 2013 privind ajutorul de stat SA.28487 (C 16/2009, ex N 254/2009) acordat de Germania și de Austria în favoarea Bayerische Landesbank (JO 2015, L 109, p. 1), o cerere de anulare a articolului 2 alineatul (1) litera (d) și a articolului 2 alineatul (2) din această din urmă decizie

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Austria la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 373, 1.12.2012.

Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Makhlouf/Consiliul

(Cauza T-443/13) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva Siriei — Înghetarea fondurilor — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Dreptul la viață privată — Proporționalitate”)

(2016/C 090/18)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Mohammad Makhlouf (Damasc, Siria) (reprezentanți: C. Rygaert și G. Karouni, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-M. Joséphidès și G. Étienne, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 147, p. 14), în ceea ce îl privește pe reclamant.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Domnul Mohammad Makhlof suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Consiliul Uniunii Europene.

(¹) JO C 325, 9.11.2013.

Hotărârea Tribunalului din 28 ianuarie 2016 – Gugler France/OAPI – Gugler (GUGLER)

(Cauza T-674/13) (¹)

[„Marcă comunitară — Procedură de nulitate — Marcă comunitară figurativă GUGLER — Motiv absolut de refuz — Articolul 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Motiv relativ de refuz — Articolul 8 alineatul (4) și articolul 53 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 — Obligația de motivare — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009 — Invocare din oficiu”]

(2016/C 090/19)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Gugler France (Besançon, Franța) (reprezentant: A. Grolée, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Alexander Gugler (Maxdorf, Germania)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 16 octombrie 2013 (cauza R 356/2012-4) privind o procedură de declarare a nulității între Gugler France și domnul Alexander Gugler

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 16 octombrie 2013 (cauza R 356/2012-4).
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Gugler France în cursul procedurii la Tribunal.

(¹) JO C 61, 1.3.2014.

Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – BR IP Holder/OAPI – Greyleg Investments (HOKEY POKEY)

(Cauza T-62/14) ⁽¹⁾

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale HOKEY POKEY — Marcă națională verbală anterioară neînregistrată — Dovada utilizării — Dreptul de a interzice utilizarea mărcii solicitate — Articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Dreptul unui stat membru — Obligația de motivare — Invocare din oficiu”]

(2016/C 090/20)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: BR IP Holder LLC (Canton, Massachusetts, Statele Unite ale Americii) (reprezentanți: F. Traub, avocat, și C. Rohsler, solicitor)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: I. Harrington, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Greyleg Investments Ltd (Baltonsborough, Regatul Unit)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 22 noiembrie 2013 (cauza R 1091/2012-4), privind o procedură de opoziție între BR IP Holder LLC și Greyleg Investments Ltd

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 22 noiembrie 2013 (cauza R 1091/2012-4).
- 2) OAPI suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de BR IP Holder LLC.

⁽¹⁾ JO C 142, 12.5.2014.

Hotărârea Tribunalului din 27 ianuarie 2016 – DF/Comisia

(Cauza T-782/14 P) ⁽¹⁾

[„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Remunerație — Detașare în interesul serviciului — Indemnizație de expatriere — Condiție prevăzută la articolul 4 alineatul (1) litera (b) din anexa VII la statut — Restituire a plății nedatorate”]

(2016/C 090/21)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurent: DF (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: A. von Zwehl, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și T. Bohr, agenți)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera a treia) din 1 octombrie 2014, DF/Comisia (F-91/13, RecFP, EU:F:2014:228), prin care se solicită anularea în parte a acestei hotărâri.

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Domnul DF suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.

(¹) JO C 89, 16.3.2015.

Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Laboratorios Ern/OAPI – michelle menard (Lenah.C)

(Cauza T-802/14) (¹)

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Lenah. C — Marca națională verbală anterioară LEMA — Motiva relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2016/C 090/22)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: S. Correa Rodriguez, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: S. Bonne, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: michelle menard GmbH – Berlin cosmetics (Berlin, Germania)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 24 septembrie 2014 (cauza R 2260/2013-4) privind o procedură de opoziție între Laboratorios Ern, SA și michelle menard GmbH – Berlin cosmetics

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Laboratorios Ern, SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 46, 9.2.2015.

Hotărârea Tribunalului din 21 ianuarie 2016 – Rod Leichtmetallräder GmbH/OAPI – Rodi TR (ROD)

(Cauza T-75/15) (¹)

[„*Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marca comunitară figurativă ROD — Mărcile naționale figurative anterioare RODI — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Procedură de opoziție anterioară — Norma 39 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2868/95*”]

(2016/C 090/23)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Rod Leichtmetallräder GmbH (Weiden in der Oberpfalz, Germania) (reprezentanți: J. Hellenbrand și J. Biener, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: M. Rajh, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Rodi TR, SL (Lérida, Spania)

Obiectul

Acțiunea formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 17 decembrie 2014 (cauza R 281/2014-5), privind o procedură de declarare a nulității între Rodi TR, SL și Rod Leichtmetallräder GmbH

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Rod Leichtmetallräder GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 118, 13.4.2015.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 18 ianuarie 2016 – Biofa/Comisia

(Cauza T-746/15 R)

(„Procedură privind măsurile provizorii — Produs fitosanitar — Autorizare a substanței de bază bicarbonat de sodiu — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)

(2016/C 090/24)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Biofa AG (Münsingen, Germania) (reprezentanți: C. Stallberg și S. Knoblich, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. von Rintelen, F. Moro și P. Ondrúsek, agenți)

Obiectul

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2069 al Comisiei din 17 noiembrie 2015 de autorizare a substanței de bază bicarbonat de sodiu, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a anexei la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei (JO L 301, p. 42).

Dispozitivul

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Acțiune introdusă la 23 octombrie 2015 – Jenkinson/Consiliul și alții

(Cauza T-602/15)

(2016/C 090/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Liam Jenkinson (Keery, Irlanda) (reprezentanți: N. de Montigny și J.-N. Louis, avocați)

Pârâți: Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și Acțiunea comună a Uniunii Europene „Eulex Kosovo”

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

Cu titlu principal:

- 1. În ceea ce privește drepturile care decurg din contractul de drept privat:
 - recalificarea raportului său contractual în contract de muncă pe durată nedeterminată;
 - constatarea încălcării de către pârâte a obligațiilor lor contractuale și, în special, a notificării unui preaviz în cadrul desfacerii unui contract pe durată nedeterminată;

În consecință, în vederea compensării prejudiciului suferit prin utilizarea abuzivă de contracte de muncă succesive pe durată determinată cu prețul unei incertitudini prelungite a reclamantului și al încălcării obligației de notificare a unui preaviz de desfacere a contractului:
 - obligarea pârâtelor la plata către reclamant a unei indemnizații compensatorii de preaviz de 176 601,55 euro calculate în raport cu vechimea sa în muncă în cadrul misiunilor create de Uniunea Europeană;
 - cu titlu subsidiar, obligarea pârâtelor la plata către reclamant a unei indemnizații compensatorii de preaviz de 45 985,15 euro calculate prin raportare la durata prestațiilor sale pentru cea de a patra pârâtă;
 - declararea caracterului abuziv al concedierii reclamantului și obligarea, în consecință, a pârâtelor la plata către acesta a unei indemnizații evaluate *ex aequo et bono* la 50 000 de euro;
 - constatarea faptului că pârâtele nu au întocmit documentele sociale legale aferente încetării contractului și
 - obligarea acestora la plata către reclamant a sumei de 100 000 de euro pe zi de întârziere începând cu introducerea prezentei acțiuni;
 - obligarea acestora la transmiterea către reclamant a documentelor sociale aferente încetării contractului;
 - obligarea pârâtelor la plata dobânzilor aferente sumelor citate anterior, calculate la rata legală belgiană.
- 2. Cu privire la abuzul de putere și la discriminarea existentă
 - declararea faptului că primele trei pârâte l-au tratat pe reclamant în mod discriminator, fără o justificare obiectivă, în cursul perioadei de angajare în cadrul misiunilor pe care le-au instituit, în ceea ce privește remunerația, dreptul la pensie și avantajele aferente, precum și în ceea ce privește garanția unui post de muncă ulterior;
 - constatarea faptului că reclamantul nu ar fi trebuit să fie recrutat ca agent temporar al uneia dintre primele trei pârâte;
 - obligarea primelor trei pârâte la despăgubirea pierderii unei remunerații, a unei pensii, a unor indemnizații și a unor avantaje, pierdere ocazională de încălcările dreptului comunitar citate anterior;

Obligarea acestora la plata către reclamant a dobânzilor aferente acestor sume, calculate la rata legală belgiană;
 - stabilirea unui termen pentru părți pentru a fixa indemnizația menționată, ținând seama de gradul și de treapta în care reclamantul ar fi trebuit să fie angajat, de evoluția medie a remunerației, de evoluția carierei, de alocațiile pe care ar fi trebuit să le perceapă în acest caz în temeiul acestui contract de agent temporar; și compararea rezultatelor obținute cu remunerația percepută efectiv de reclamant.

Cu titlu subsidiar:

- constatarea încălcării obligațiilor lor de către pârâte;
- obligarea pârâtelor la despăgubirea reclamantului pentru prejudiciul rezultat din încălcările amintite, care este estimat *ex aequo et bono* la 150 000 de euro.

Și, în orice caz:

obligarea părâtelor la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă opt motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe un abuz de drept săvârșit de pârâte în utilizarea excesivă a unor contracte pe durată determinată și pe încălcarea de către acestea a principiului proporționalității.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a protecției lucrătorilor în cadrul unei concedieri colective.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a principiului egalității de tratament și a principiului nediscriminării.
4. Al patrulea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a dreptului de a fi ascultat al reclamantului.
5. Al cincilea motiv este întemeiat pe insecuritatea juridică provocată de pârâte față de reclamant și pe încălcarea de către acestea a dreptului la o bună administrare.
6. Al șaselea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a principiului consultării reprezentanților personalului.
7. Al șaptelea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a Codului european de bună conduită administrativă.
8. Al optulea motiv este întemeiat pe încălcarea de către pârâte a dreptului la liberă circulație a lucrătorilor.

Acțiune introdusă la 23 noiembrie 2015 – Novartis/OAPI (Reprezentarea unei semiluni în alb și negru)

(Cauza T-678/15)

(2016/C 090/26)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Novartis AG (Basel, Elveția) (reprezentant: M. Zintler, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă (Reprezentarea unei semiluni în alb și negru) – cererea de înregistrare nr. 13 191 036.

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 23 septembrie 2015 în cauza R 89/2015-5.

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- Declararea faptului că articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 nu se opune semnului în cauză (marca comunitară nr. 13 191 036) pentru produsele din clasa 5 descrise în cererea de înregistrare;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat (Motivele invocate)

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 23 noiembrie 2015 – Novartis/OAPI (Reprezentarea unei semiluni în verde și alb)**(Cauza T-679/15)**

(2016/C 090/27)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: Novartis AG (Basel, Elveția) (reprezentant: M. Zintler, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă (Reprezentarea unei semiluni în verde și alb) – cererea de înregistrare nr. 13 189 139.

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 23septembrie 2015 în cauza R 78/2015-5.

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- declararea faptului că articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 nu se opune semnului în cauză (marca comunitară nr. 13 189 139) pentru produsele din clasa 5 descrise în cererea de înregistrare;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 17 decembrie 2015 – Aldi/OAPI – Sky (SKYLITE)**(Cauza T-736/15)**

(2016/C 090/28)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile**

Reclamantă: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Germania) (reprezențați: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen și N. Bertram, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Sky plc (Isleworth, Regatul Unit)

Datele privind procedura în fața OAPI

Solicitantul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca figurativă care cuprinde elementul verbal „SKYLITE” – cererea de înregistrare nr. 11 595 311

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 20/10/2015 în cauza R 2771/2014-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 15 din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 42 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 28 decembrie 2015 – It Works/OAPI – KESA Holdings Luxembourg (IT it WORKS)

(Cauza T-778/15)

(2016/C 090/29)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: It Works S.A. (Cracovia, Polonia) (reprezentant: J. Aftyka, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: KESA Holdings Luxembourg Sàrl (Luxemburg, Luxemburg)

Datele privind procedura în fața OAPI

Solicitantul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „IT it WORKS” – cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 10 359 222

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 26/10/2015 în cauza R 2106/2014-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate în ceea ce privește serviciile pentru care a fost admisă opoziția;

- anularea deciziei diviziei de opoziție din 17 iunie 2014 în procedura de opoziție nr. B 001988727 în ceea ce privește serviciile pentru care a fost admisă opoziția;
- trimiterea cauzei spre rejudecare la OAPI pentru reformarea deciziei pe fond și pentru înregistrarea mărcii comunitare nr. 010359222 pentru toate serviciile vizate, fără a aduce atingere mărcilor necontestate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurilor în fața diviziei de opoziție, a Camerei de recurs și a Tribunalului.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 8 ianuarie 2016 – La tarte tropéziene/OAPI (LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ)

(Cauza T-7/16)

(2016/C 090/30)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: La tarte tropéziene (Cogolin, France) (reprezentant: T. Cuche, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Datele privind procedura în fața OAPI

Marca în litigiu: înregistrarea internațională care desemnează Uniunea Europeană a mărcii comunitare figurative care cuprinde elementele verbale „LA TARTE TROPÉZIENNE 1955. SAINT-TROPEZ” – cererea de protecție a înregistrării nr. 1212 405

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 26 octombrie 2015 în cauza R 720/2015-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea inadmisibilității prezentei acțiuni;
- constatarea faptului că protecția în Uniunea Europeană a înregistrării internaționale nr. 1.212.405 este valabilă pentru desemnarea produselor următoare „făini și preparate din cereale; zahăr; miere; sirop de melasă; drojdie; praf de copt; mirodenii; foi pentru prăjituri; prăjituri; prăjituri congelate; clătite”;
- în consecință, anularea în parte a Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 26 octombrie 2015, în măsura în care aceasta a refuzat protecția în Uniunea Europeană a înregistrării internaționale nr. 1.212.405 pentru următoarele produse: „făini și preparate din cereale; zahăr; miere; sirop de melasă; drojdie; praf de copt; mirodenii; foi pentru prăjituri; prăjituri; prăjituri congelate; clătite”
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat (Motivele invocate)

— încălcarea articolului 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.

Ațiune introdusă la 15 ianuarie 2016 – Gauff/OAPI – H.P. Gauff Ingenieure (GAUFF)**(Cauza T-13/16)**

(2016/C 090/31)

*Limba în care a fost formulată ațiunea: germana***Părțile**

Reclamantă: Gauff GmbH & Co. Engineering KG (Nürnberg, Germania) (reprezentant: A. Molnar, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: H.P. Gauff Ingenieure GmbH & Co. KG – JBG (Frankfurt am Main, Germania)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „Gauff” – marca comunitară nr. 6 327 977

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 12 noiembrie 2015 în cauza R 549/2015-1

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei atacate;

în subsidiar, trimiterea cauzei la OAPI în vederea examinării ulterioare a elementelor în litigiu care în mod eronat au rămas neexamine,

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

— încălcarea articolelor 53, 56, 57 și 76 din Regulamentul nr. 207/2009 și încălcarea Regulamentului nr. 2868/95, precum și încălcarea dreptului de a fi ascultat și lipsa de motivare.

Ațiune introdusă la 8 ianuarie 2016 – Apimab Laboratoires și alții/Comisia**(Cauza T-14/16)**

(2016/C 090/32)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

Reclamante: Apimab Laboratoires (Clermont-l'Hérault, Franța), Sarl BBI – Blanche Bresson Institut (Barbentane, Franța), Institut de recherche biologique – IRB (Montaigu, Franța), Laboratoires Arkopharma (Carros, Franța), Laboratoires Juva Santé (Paris, Franța), Ortis (Bütgenbach, Belgia), Pierre Fabre Médicament (Boulogne-Billancourt, Franța), Pollenergie (Saint-Hilaire-de-Lusignan, Franța) (reprezentant: A. de Brosse, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- declararea și statuarea faptului că Regulamentul nr. 2015/1933 din 27 octombrie 2015 a fost adoptat fără consultarea prealabilă a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și, prin urmare, cu încălcarea procedurii aplicabile pentru adoptarea acestuia;
- declararea și statuarea faptului că Comisia a săvârșit o eroare de drept prin adoptarea Regulamentului nr. 2015/1933 fără evaluarea științifică a riscului, cu încălcarea articolului 6 din Regulamentul nr. 178/2002;
- declararea și statuarea faptului că Comisia a săvârșit o eroare vădită de apreciere atunci când a limitat, în Regulamentul nr. 2015/1933 din 27 octombrie 2015, nivelurile de benzo(a)piren din anumite suplimente alimentare la 10 micrograme în cazul în care este utilizată doar această substanță sau la 50 de micrograme în cazul în care ea este amestecată cu alte substanțe;
- declararea și statuarea faptului că Comisia a încălcat principiul proporționalității atunci când a limitat, în Regulamentul nr. 2015/1933 din 27 octombrie 2015, nivelurile de benzo(a)piren din anumite suplimente alimentare la 10 micrograme în cazul în care este utilizată doar această substanță sau la 50 de micrograme în cazul în care ea este amestecată cu alte substanțe;
- declararea și statuarea faptului că Comisia a încălcat principiul nediscriminării atunci când a limitat, în Regulamentul nr. 2015/1933 din 27 octombrie 2015, nivelurile de benzo(a)piren din anumite suplimente alimentare la 10 micrograme în cazul în care este utilizată doar această substanță sau la 50 de micrograme în cazul în care ea este amestecată cu alte substanțe .

În consecință:

- anularea Regulamentului nr. 2015/1933 din 27 octombrie 2015 în ceea ce privește dispozițiile acestuia referitoare la suplimentele alimentare;
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă șase motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie a normelor de procedură care decurg din Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind contaminanții din alimente (denumit în continuare „regulamentul cadru”), cu ocazia adoptării Regulamentului (UE) nr. 2015/1933 al Comisiei din 27 octombrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1881/2006 în ceea ce privește nivelurile maxime pentru hidrocarburi aromatice policiclice din fibrele de cacao, chipsurile de banane, suplimentele alimentare, ierburile aromate uscate și mirodeniile uscate (denumit în continuare „regulamentul atacat”).
2. Al doilea motiv este întemeiat pe o eroare de drept săvârșită de Comisie cu ocazia adoptării regulamentulului atacat și pe încălcarea articolului 2 din regulamentul cadru, care ar justifica anularea regulamentulului atacat pentru lipsa unui temei legal.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe o eroare de drept săvârșită de Comisie, în măsura în care aceasta nu ar fi consultat Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară și nu ar fi efectuat nicio evaluare științifică prealabilă, ceea ce nu ar respecta cerințele articolului 6 din Regulamentul nr. 178/2002.
4. Al patrulea motiv este întemeiat pe o eroare vădită de apreciere, în măsura în care regulamentul atacat s-ar baza în mod implicit pe constatarea potrivit căreia consumatorul ar ingera cantități similare de hidrocarburi aromatice policiclice (HAP) din suplimentele alimentare și din alimentele comune, ceea ce nu ar fi cazul.
5. Al cincilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie a principiului proporționalității, în măsura în care stabilirea valorilor maxime de HAP ar depăși ceea ce ar fi necesar pentru protecția sănătății publice.
6. Al șaselea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Comisie a principiului nediscriminării, în măsura în care regulamentul atacat nu ar fi ținut seama de diferențele dintre suplimentele alimentare și alte produse alimentare, prin stabilirea valorilor maxime de HAP în funcție de tipul de produse în cauză.

Acțiune introdusă la 14 ianuarie 2016 – Pandalis/OAPI – LR Health & Beauty Systems (Cystus)**(Cauza T-15/16)**

(2016/C 090/33)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile***Reclamant:* Georgios Pandalis (Glandorf, Germania) (reprezentant: A. Franke, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* LR Health & Beauty Systems GmbH (Ahlen, Germania)**Datele privind procedura în fața OAPI***Titularul mărcii în litigiu:* reclamantul*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „Cystus” – marca comunitară nr. 1 273 119*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de declarare a nulității*Decizia atacată:* Decizia Camerei întâi de recurs a OAPI din 30 octombrie 2015 în cauza R 2839/2014-1**Concluziile***Reclamantul solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei atacate privind procedura de declarare a nulității nr. 8374 C și marca comunitară nr. 1 273 119 „Cystus”;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 64 alineatul (1) coroborat cu articolul 51 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009;
- abuz de putere;
- încălcarea articolului 51 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 19 ianuarie 2016 – Mast-Jägermeister SE/OAPI (Becher)**(Cauza T-16/16)**

(2016/C 090/34)

*Limba de procedură: germana***Părțile***Reclamantă:* Mast-Jägermeister SE (Wolfenbüttel, Germania) (reprezențanți: H. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, J. Engberding, avocați)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)**Datele privind procedura în fața OAPI***Desenul sau modelul industrial în litigiu:* desenul sau modelul industrial comunitar „Becher” – cererea de înregistrare nr. 2683615-0001 și 2683615-0002

Decizia atacată: Decizia Camerei a treia de recurs a OAPI din 17 noiembrie 2015 în cauza R 1842/2015-3

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- recunoașterea ca dată de depunere a datei de 17 aprilie 2015 pentru desenele sau modelele industriale nr. 002683615-0001 și 002683615-0002;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor efectuate în cursul procedurii căii de atac.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 45 alineatul (1) și a articolului 46 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 6/2002 în coroborare cu articolul 36 alineatul (1) litera (c) și cu articolul 38 alineatul (1) din același regulament;
- încălcarea articolului 62 teza a doua din Regulamentul nr. 6/2002.

Acțiune introdusă la 18 ianuarie 2016 – DMC Srl/OAPI – Etike' International (De Giusti Orgoglio)

(Cauza T-18/16)

(2016/C 090/35)

Limba în care a fost formulată acțiunea: italiana

Părțile

Reclamantă: DMC Srl (San Vendemiano, Italia) (reprezentant: B. Osti, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Etike' International Srl (Baronissi, Italia)

Datele privind procedura în fața OAPI

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară figurativă care cuprinde elementele verbale „De Giusti Orgoglio” – cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 9 499 468

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 5 noiembrie 2015 în cauza R 1764/2013-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- modificarea deciziei atacate întrucât este neîntemeiată în fapt și în drept;
- obligarea la rambursarea cheltuielilor aferente procedurilor;
- obligarea la prezentarea dosarelor din procedura de opoziție nr. B 0017579763 și din calea de atac nr. R 1764/2013-5.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul nr. 207/2009;
 - încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

Ordonanța președintelui Tribunalului Funcției Publice din 20 ianuarie 2016 – Brouillard/Comisia

(Cauza F-148/15 R)

(Funcție publică — Neadmiterea participării la probele unui concurs — Măsuri provizorii — Cerere de măsuri provizorii — Urgență — Lipsă)

(2016/C 090/36)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Alain Laurent Brouillard (Forest, Belgia) (reprezentant: P. Vande Castele, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Gattinara și F. Simonetti, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului EPSO/AD/306/15 – Juriști-lingviști de limbă franceză (AD7) de a nu îl admite pe reclamant în faza următoare a concursului din cauza faptului că acesta nu ar avea un nivel de studii care să corespundă unui ciclu complet de studii universitare juridice urmate într-o instituție de învățământ superior belgiana, franceză sau luxemburgheză

Dispozitivul

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii formulată de domnul Brouillard.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ordonanța Tribunalului Funcției Publice din 27 ianuarie 2016 – Glantenay și alții/Comisia

(Cauza F-85/15) ⁽¹⁾

(2016/C 090/37)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 262, 10.8.2015, p. 42.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO